

Distr.
GENERAL

A/RES/50/123
23 February 1996

الجمعية العامة



الدورة الخمسون
البند ١٠١ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الثانية (A/50/623 و Corr.1)]

١٢٣/٥٠ - الهجرة الدولية والتنمية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، المعتمد في القاهرة، ولا سيما الفصل العاشر منه المتعلق بالهجرة الدولية^(١).

وإذ تشير أيضا إلى الأحكام ذات الصلة الواردة في إعلان كوبنهاغن بشأن التنمية الاجتماعية^(٢)، وبرنامج عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية^(٣)، وكذلك في منهاج العمل^(٤) الذي اعتمده المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة،

وإذ تشير كذلك إلى قرارها ١٢٧/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، وإلى مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١٣/١٩٩٥ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٥،

وإذ تسلّم بالأهمية التي يكتسبها، من وجهة نظر تحليلية وتنفيذية، تحديد الصلات القائمة بين العوامل الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والثقافية المتصلة بالهجرة الدولية والتنمية، واتخاذ الخطوات المناسبة لتكثيف العمل في تحليل القضايا المطروحة،

(١) انظر: تقرير المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، القاهرة، ٥ - ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (A/CONF.171/13/Rev.1) (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.95.XIII.18)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٢) A/CONF.166/9، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الأول.

(٣) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

(٤) A/CONF.177/20 و Add.1، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

وإذ تسلم أيضا بالدور الهام الذي يقوم به صندوق الأمم المتحدة للسكان بوصفه الوكالة الرائدة في قوة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بتنفيذ برنامج العمل المعتمد في القاهرة،

وإذ تشير إلى أنه ينبغي للجمعية العامة وللمجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يضطلعوا بمسؤوليتهما، على النحو الذي أناطه بهما ميثاق الأمم المتحدة، في صياغة السياسات وتوفير التوجيه لأنشطة الأمم المتحدة في ميدان السكان والتنمية وتنسيقها،

وإذ تشير أيضا إلى أنه ينبغي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، في إطار دوره بموجب الميثاق المقابل لدور الجمعية العامة، ووفقا لقرارات الجمعية العامة ٢٦٤/٤٥ المؤرخ ١٣ أيار/مايو ١٩٩١، و ٢٣٥/٤٦ المؤرخ ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٢، و ١٦٢/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، أن يساعد الجمعية العامة في تشجيع اعتماد نهج متكامل إزاء تنفيذ برنامج العمل وتوفير التنسيق والتوجيه على مستوى المنظومة لعملية رصد التنفيذ،

١ - تحيط علما بتقرير الأمين العام عن الهجرة الدولية والتنمية^(٥)، بما في ذلك تعليقات الحكومات على أهداف وأساليب عقد مؤتمر للأمم المتحدة بشأن الهجرة الدولية والتنمية؛

٢ - تحث البلدان الأعضاء ومنظومة الأمم المتحدة على تعزيز التعاون الدولي في مجال الهجرة الدولية والتنمية بغية معالجة الأسباب المتأصلة للهجرة، ولا سيما تلك المتعلقة بالفقر، والزيادة إلى أقصى حد في فوائد الهجرة الدولية بالنسبة إلى الأطراف المعنية، وزيادة احتمال تحقيق الهجرة الدولية لنتائج إيجابية في مجال التنمية المستدامة بالنسبة إلى كل من البلدان الموفدة والبلدان المستقبلة؛

٣ - تطلب إلى المجتمع الدولي أن يسعى، إلى جعل اختيار البقاء في البلد الأصلي اختيارا له مقوماته بالنسبة إلى جميع الأشخاص؛ ولذلك الغرض، ينبغي تعزيز الجهود الرامية إلى تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة، بما يكفل توازنا اقتصاديا أفضل بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية؛

٤ - تدعو لجنة السكان والتنمية إلى أن تنظر في عام ١٩٩٧، في سياق متابعة برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية ولا سيما الفصل العاشر منه، في علاقة الترابط بين الهجرة الدولية والتنمية؛

٥ - تطلب إلى جميع هيئات ومؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية والإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة بالموضوع، أن تتناول مسألة الهجرة الدولية والتنمية، وتدعوها إلى تقديم آرائها إلى الأمين العام؛

٦ - تدعو المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى النظر، في دورته التنظيمية لعام ١٩٩٧، في إدراج "الهجرة الدولية والتنمية" كموضوع في إطار جدول أعماله لعام ١٩٩٧؛

٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يعين، في حدود الموارد الموجودة، مركز اتصال واضحاً ومؤهلاً ويتميز بالكفاءة، وأن يُعد، في أعقاب مشاورات يجريها مع المنظمة الدولية للهجرة ومنظمة العمل الدولية، وغيرها من المنظمات ذات الصلة بالموضوع التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وبعد التماس آراء إضافية من الحكومات، تقريراً يُقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين، يتضمن اقتراحات ملموسة بشأن السبل والوسائل اللازمة لمعالجة مسألة الهجرة الدولية والتنمية من نواحيها المتعددة القطاعات والأقليمية والإقليمية ودون الإقليمية، بما في ذلك الجوانب المتعلقة بأهداف وأساليب عقد مؤتمر للأمم المتحدة بشأن الهجرة الدولية والتنمية؛

٨ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثانية والخمسين البند المعنون "الهجرة الدولية والتنمية، بما في ذلك عقد مؤتمر للأمم المتحدة بشأن الهجرة الدولية والتنمية".

الجلسة العامة ٩٦

٢٠ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥